



安全理事会

Distr.: General
20 August 2001
Chinese
Original: Arabic

2001 年 8 月 17 日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨在此转递伊拉克共和国外交部长纳吉·萨布里先生 2001 年 8 月 16 日给你的信。部长提请注意犹太复国主义实体对巴勒斯坦正在进行的肆意侵略，使巴勒斯坦的人道主义情况陷于另一个极端严重的地步，如果象这样继续下去而不向巴勒斯坦人民提供迫切的经济和物质援助的话，势必会发生人道主义上的大灾难。

部长请你尽一切努力，立刻从伊拉克的财产中拨出 10 亿欧元，以此向巴勒斯坦人民提供粮食、医药和其他基本供应物资。

谨将此信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·杜里（签名）

2001 年 8 月 17 日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信的附件

日复一日，犹太复国主义实体向巴勒斯坦人民进行的肆意侵略继续加剧。这个篡夺权力的实体每天在轰炸巴勒斯坦的城镇、村落和难民营，使用的是最新式的大规模毁灭性武器、F-16 型飞机、Apache 型直升机、贫化轴炸药和毒气，这些都是由美利坚合众国提供的。这种侵略造成数以千计的平民人口的伤亡，毁灭了住宅区和经济、民事和服务性质的设施，并且辗平了耕作的土地、迫迁人口以及其他重大与普遍侵害巴勒斯坦人的人权的行为。所涉罪行包括政治谋杀、集体处罚、设置路障和禁止通行、孤立巴勒斯坦的城镇与乡村，使其无法互相来往，以及停止巴勒斯坦人民的经济活动，所有这一切都是触犯了战争罪和危害人类的罪行。

正在进行的侵略使本来就已经受到伤害的巴勒斯坦人民的人道主义局势更形恶化，如果继续下去并且不向巴勒斯坦人民提供迫切需要的经济和物质援助的话，则必然会产生人道主义的大灾难。这些急迫的援助是用以应付由于巴勒斯坦的经济、保健、文化和公务基础设施的破坏所引起的紧急需要；取得基本的医疗和教育服务；向数十万失业的人提供援助和支助那些在英勇的起义活动中被害、受伤和被捕的人的家属；重新种植那些被犹太复国主义军事机器辗平的土地；修公路；为那些放弃他们的土地和家园的人或者住房、财产与田地被毁的巴勒斯坦人提供短期的救济。

基于上述，我要提到下列伊拉克外交部长写给你的信：2000 年 11 月 26 日（S/2000/1119，附件）、2000 年 12 月 10 日（S/2000/1174，附件）、2000 年 12 月 19 日（S/2000/1216，附件）、2001 年 1 月 23 日（S/2001/75，附件）、2001 年 2 月 20 日（S/2001/143，附件）和 2001 年 2 月 28 日（S/2001/190，附件）。这些信都涉及伊拉克政治领袖在 1996 年 5 月 20 日的谅解备忘录之下决定将伊拉克的石油收入拨出 10 亿欧元给巴勒斯坦人民，以此支持它在国家和泛阿拉伯范围内所持的立场。

在上述的信中，伊拉克列出了执行其政治领袖的决定所需的机制。其中编制了巴勒斯坦人民在粮食、医药和其他基本物资方面的需要的清单，并寄了给你。但是，美利坚合众国和联合王国的代表在安全理事会第 661（1990）号决议所设委员会中横加阻止从伊拉克的资产中拨出 10 亿欧元给起义的巴勒斯坦人民的协议，它们这么做的目的是刻意进一步伤害和毁灭巴勒斯坦人民以及鼓励犹太复国主义继续其集体惩罚、屠杀和灭绝巴勒斯坦人民的政策。

巴勒斯坦阿拉伯人民是在犹太复国主义实体占领巴勒斯坦领土的最恶毒和可耻的种族主义移民殖民主义形式下苟延残喘，他们迫切需要实际的和迅速的人道主义援助。由于对巴勒斯坦人民的灭族行为破坏以及骚扰的活动严重加剧，情

况更是如此。虽然伊拉克本身也缺乏粮食和药品，可是它拥有同巴勒斯坦的兄弟分享一片面包和一些药品的主权。巴勒斯坦人民也有合法的权利去得到他们在世界上的兄弟和朋友的支持，以加强他们的坚定意志，对抗那个最傲慢、野蛮和种族主义的攻击。

在犹太复国主义日以继夜的侵略之下，巴勒斯坦阿拉伯人民处于非常困难和日益严重的情况下，他们需要包括各个国家和组织在内的国际社会的支持。你的职务交付给你的人道主义义务和责任也需要你发挥你自己的作用，制止对巴勒斯坦人民进行的侵略，以及致力于减轻他们的痛苦。他们在战争下苟延残喘已超过 50 年了。

根据上述，我要求你尽一切努力，尽快争取批准，从伊拉克的资产中拨出 10 亿欧元，以便向巴勒斯坦人民提供粮食、医药和其他基本人道主义供应品。

伊拉克共和国外交部长

纳吉·萨布里（签名）
